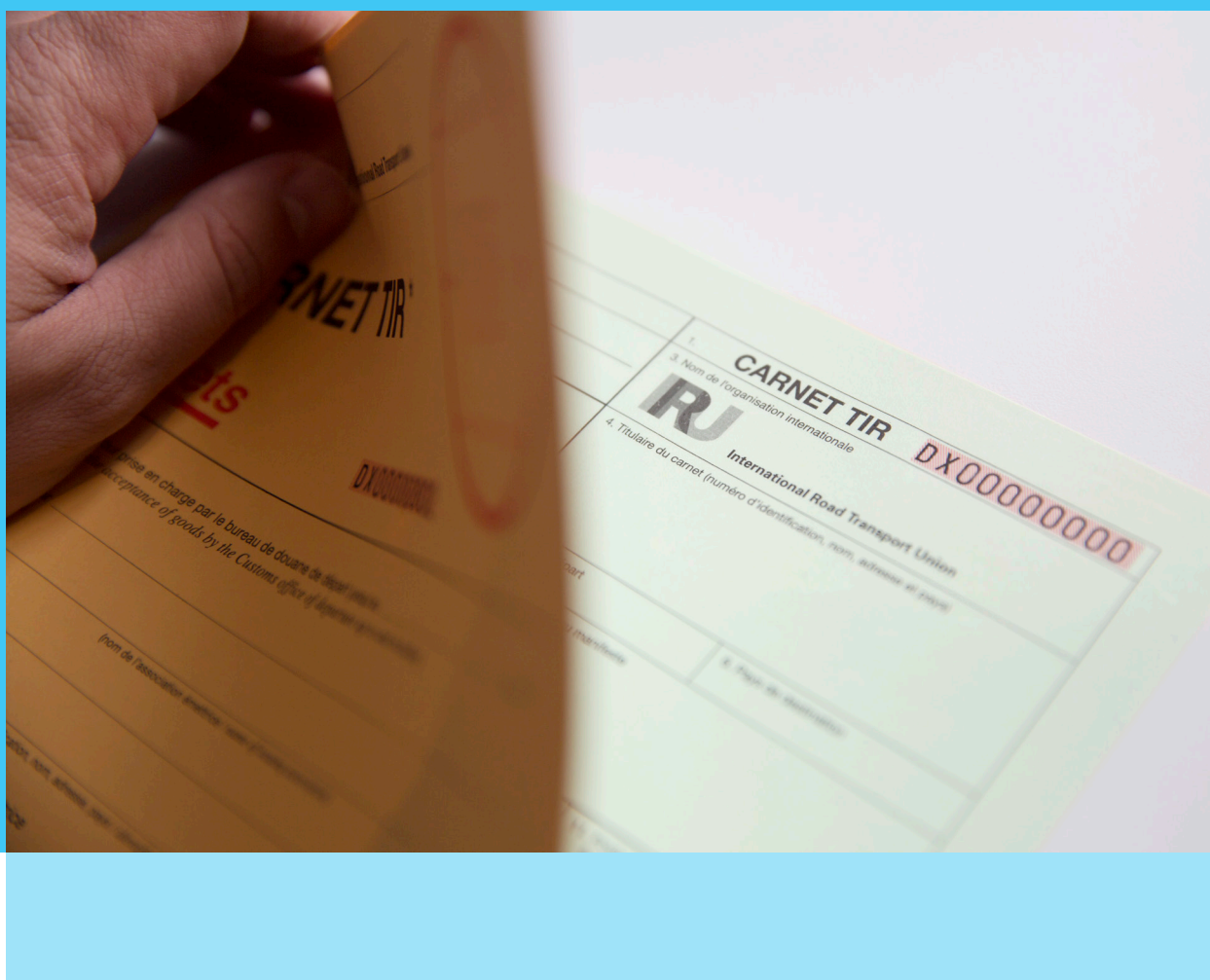


如何填写TIR Carnet 证



重要提示问题

有关实施TIR证范围内运输作业的问题, 请与您的国家协会联系。

您还可以联系:

TIR热线 – 关于应用 (TIR公约)、过境困难等问题:

电子邮件: **hotline@iru.org**

电话: +41 (0)22 918 20 58
(法语、英语和俄语)

传真: +41 (0)22 918 27 99

关于 IRU TIR-EPD (电子预申报) 问题:

电子邮件: **tirepd@iru.org**

电话: +41 (0)22 918 20 68
(英语、法语和西班牙语)

电话: +41 (0)22 918 20 21
(俄语、英语和法语)

TIR证的一般问题

国际公路运输联盟提供的本介绍旨在为运输经营者、TIR协会和海关官员提供指导原则。

TIR证由以下部分组成:

- ▶ **TIR证封面**
- ▶ **黄色的非海关货物舱单**
- ▶ **白色和绿色的双联凭单 (含存根)**
- ▶ **认证报告**
- ▶ **带有可撕回单的封底页**

可提供带有6和14张凭单的TIR证。

每次TIR作业都需要使用一套凭单 (白色和绿色凭单各一张)。

注: 本手册载有的信息不具有法律约束力。(TIR 公约) 才是TIR作业程序的法律依据。

从2016年7月1日起, 采用新版的TIR证。然而, IRU和各协会将继续发行旧版的TIR证, 直到其用尽为止。

如何使用本手册

本手册的版面编排为: 页面左边显示相关图像, 页面右边说明应该由谁采取何种行动。

谁	本页填写人
什么时间	填写本页时处于TIR运输过程中的哪个环节
何种事项	页面名称。该手册页面下一节内容的字段详情
行动	除了填写TIR证的适当部分以外, 在每个阶段还需要做些什么, 例如, 检查封志和撕下凭单

您可以看到在左边的示例中, 每个字段都适当填写完毕。字段根据填写人的不同使用彩色编码标出。为了说明每个人的角色, 我们采用了含有一个出境地海关和一个目的地海关的简单示例。



本图显示了使用TIR证进行运输的示例。

示例中所选择的路线详情

	海关	国家
A	出境地海关	伊斯坦布尔
B	出境地海关	Kapikule口岸
C	入境地海关	Kapitan-Andreevo口岸
D	出境地海关	Siret口岸
E	入境地海关	Vadul-Siret口岸
F	目的地海关	Kievskaya oblastnaya口岸

谁	协会和持有人
什么时间	发行时和启运前
何种事项	TIR证封面

字段1-4由颁发通关证的协会填写

- 字段 01：TIR证的最后有效日期（年/月/日）（自颁发之日起最长60天，不含颁发当日） – TIR证 必须在该日前或该日期被出境地海关接受，过期后将不会被接受
- 字段 02：协会详情
- 字段 03：填写持有人的详情，包括唯一的识别码（建议盖章）
- 字段 04：协会图章和签名

字段6-12由持有人在出发前填写

- 字段 06：出境地所在国家，包括国际标准组织ISO的三位字母代码
- 字段 07：目的地所在国家，包括国际标准组织ISO的三位字母代码
- 字段 08：车辆注册编码
- 字段 09：批准编号和有效证件 – 在运输超高、超长的笨重货物时不适用 – 必须在整个TIR运输过程中保持有效
- 字段 10：如果是集装箱，填写识别号码
- 字段 11：备注（如超高、超长的笨重货物）
- 字段 12：持有人的签名（须手写）。建议盖公司印章！

一般注意事项

- TIR证上不得涂抹或覆写。应划掉错误，加上更正（须经海关当局批准）。
- 车辆/集装箱合并使用的TIR证：应在注册号码后分别注明每部车辆/集装箱所载的货物。
- TIR证上填写的日期应符合年/月/日的格式。
- 应能够根据海关名称并酌情根据其所在地对海关进行识别。



International Road Transport Union



CARNET TIR *

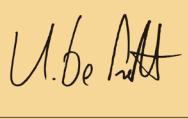
6 volets

1. Valable pour prise en charge par le bureau de douane de départ jusqu'au 16/05/2012 inclus
Valid for the acceptance of goods by the Customs office of departure up to and including

2. Délivré par TIR Training Association 091
Issued by 26, Lesi Ukraïnkı Str.
02095 Kiev
Ukraine
(nom de l'association émettrice / name of issuing association)

3. Titulaire TIR International Transport Operators
Holder 9, Tenistaya Str.
UA - 65007, Odessa, Ukraine
UKR/091/822
(numéro d'identification, nom, adresse, pays / identification number, name, address, country)

4. Signature du délégué de l'association émettrice et cachet de cette association :
Signature of authorized official of the issuing association and stamp of that association :


5. Signature du secrétaire de l'organisation internationale :
Signature of the secretary of the international organization :


(À remplir avant l'utilisation par le titulaire du carnet / To be completed before use by the holder of the carnet)

6. Pays de départ TURKEY (TUR)
Country/Countries of departure ⁽¹⁾

7. Pays de destination UKRAINE (UKR)
Country/Countries of destination ⁽¹⁾

8. No(s) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s) ⁽²⁾
Registration No(s), of road vehicle(s) ⁽²⁾
UA AA 8338 AC

9. Certificat(s) d'agrément du (des) véhicule(s) routier(s) (No et date) ⁽³⁾
Certificate(s) of approval of road vehicle(s) (No. and date) ⁽³⁾
14-1500-027-119/2013

10. No(s) d'identification du (des) conteneur(s) ⁽⁴⁾
Identification No(s), of container(s) ⁽⁴⁾

11. Observations diverses
Remarks

12. Signature du titulaire du carnet :
Signature of the carnet holder :


⁽¹⁾ Biffer la mention inutile
Strike out whichever does not apply

* Voir annexe 1 de la Convention TIR, 1975, élaborée sous les auspices de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe.
* See annex 1 of the TIR Convention, 1975, prepared under the auspices of the United Nations Economic Commission for Europe.

IRU - CH GENÈVE - REPRODUCTION INTERDITE - IMPRIMÉ EN SUISSE - PRINTED IN SWITZERLAND

Form not to be taken under Customs control by the Customs authorities

NE PAS DÉTACHER! A remplir et à conserver dans le carnet
NOT TO BE DETACHED! This form is to be filled in and has to remain in the carnet

VOUCHER N° 1 / N° 2

2. Customs office(s) of departure
1. Istanbul 2.
3.
For official use

7. Registration No(s), of road vehicle(s)
UA AA 8338 AC

NEODĎĽOVAT! Tento list musí byť vyplnený a ponechaný v karnete
NON DISTACCARE! Questo foglio è da compilare e da conservare nel Carnet
NICHT ABTRENENN! Dieses Blatt muss ausgefüllt werden und im Carnet verbleiben

TIR CARNET

3. Name of the international organization
International Road Transport Union

4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)
TIR International Transport Operators
9, Tenistaya Str.
UA - 65007, Odessa, Ukraine
UKR/091/822

5. Country/Countries of departure
TURKEY (TUR)

6. Country/Countries of destination
UKRAINE (UKR)

8. Documents attached to the manifest
CMR : 172496
Invoice: 4376-1005-016

GOODS MANIFEST

9. a) Load compartment(s) or
Spartanment(s)
b) Marks and Nos. of
packages or articles
8968700
8697431

10. Number and type of packages or articles; description of goods
Household goods
- 62 packages
Textiles
- 20 packages

11. Gross
weight in kg
4200,0
880,0
5080,0

16. Seats or identifi-
cation marks
equalled (number
destination)

12. Total number of packages entered
on the manifest
1. Customs office
Kiev
2. Customs office
3. Customs office

Number
82

13. I declare the information in items
1-12 above to be correct
14. Place and date
15. Signature of holder or agent
Istanbul,
26/03/2012
Munda

17. Customs office of departure. Customs officer's
signature and Customs office date stamp
XXXXXXXX

16. Certificate for goods taken under control (Customs office of
departure or of entry en route)
☐ 19. Seals or identification marks
found to be intact
20. Time-limit for transit
21. Registered by the Customs office at
under No.

24. Certificate of termination of the TIR operation (Customs office of exit en route or
of destination)
☐ 25. Seals or identification marks found to be intact
26. Number of packages for which the termination
of the TIR operation is certified
27. Reservations
28. Customs officer's signature and
Customs office date stamp
XXXXXXXX

22. Miscellaneous (literary stipulated, Customs office at which the
load must be produced, etc.)
23. Customs officer's signature and Customs
office date stamp
XXXXXXXX

29. Customs officer's signature and
Customs office date stamp
XXXXXXXX

COUNTERFOIL N° 1 / N° 2

1. Arrival certified by the Customs office at
2. ☐ Seals or identification marks found to be intact
3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest)
4. New seals affixed
5. Reservations

6. Customs officer's signature and
Customs office date stamp
XXXXXXXX

Anglais

谁	持有人
什么时间	启运前
何种事项	黄色的非海关货物舱单
行动	黄色的非海关货物舱单须由持有人填写，并在TIR证的所有凭单上清楚地重复写明具体内容，即便是不会使用到的凭单。（还必须在经认证的报告第5个字段中填写持有人的详情。）

字段 02 : 出境地海关名称（最多4所出境地和目的地海关，例如，3个出境地、一个目的地；2个出境地、2个目的地等。所有出境必须在第一次卸货前进行。货物必须至少穿越一次国境。）

字段 04 : 填写持有人的详情，包括唯一的身份识别号码和经营人注册和识别号码（EORI）（建议盖章）

字段 05 : 出境地所在国家，包括国际标准组织ISO的三位字母代码

字段 06 : 目的地所在国家，包括国际标准组织ISO的三位字母代码

字段 07 : 车辆以及拖车和载货车厢的注册号码（车牌）

字段 08 : 所附文件（CMR运单、装箱单等）

字段 09 : a) 载货车厢 - （为每载车厢分别进行记录）
b) 包装标识（识别特定包装的方法）

字段 10 : 包装数量和类型、货物描述（建议除对货物进行文字描述外，还应使用 HS 6位商品编码）

字段 11 : 货物重量（公斤）

字段 12 : 目的地海关名称和运送至每个海关的包装数量

字段 13, 14 和 15 : 持有人签名（手写），签名地点和日期（年/月/日）（建议公司盖章）

Carnet TIR
PAGE 2

VOLET N° 2

2. Bureau(s) de douane de départ
1. **Istanbul** 2. _____
3. _____

Pour usage officiel

7. No(s) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s)
UA AA 8338 AC

MANIFESTE DE MARCHANDISES

9. a) Compartiment(s) de chargement ou conteneur(s)
b) Marquage et Non des colis ou objets
8968700

10. Nombre et nature des colis ou objets; désignation des marchandises
**Household goods
- 62 packages**

11. Poids brut en kg
4200,0

15. Scelllements ou marquage d'identification spéciale (normes, identification)
005010

12. Total des colis figurant sur le manifeste
Désignation:
1. Bureau de douane
Kiev
2. Bureau de douane
Istanbul
3. Bureau de douane

13. Je certifie que les indications sous-énumérées à 12 ci-dessus sont exactes et complètes

14. Lieu et date
15. Signature du titulaire
26/03/2012
Minda

17. Bureau de douane de départ
Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane
Kaya
38
CUSTOMS
TIR TRAINING
26-03-2012
Departure

16. Certificat de prise en charge (bureau de douane de départ ou de passage d'entrée)
Istanbul
☐ 19. Scelllements ou marquage d'identification reconnus intacts
20. Délai de transit
26/03/2012
21. Enregistré par le bureau de douane de
Istanbul 38
sous le No
TIR 432
22. Divers (itinéraire fixé, bureau ou le transport doit être présenté, etc.)
Kapikule

24. Certificat de fin de l'opération TIR (bureau de douane de passage, de sortie ou de destination)
Kapikule 64
☒ 25. Scelllements ou marquage d'identification reconnus intacts

26. Nombre de colis pour lesquels la fin de l'opération TIR a été certifiée

27. Réserves

28. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane
Gohari
64
CUSTOMS
TIR TRAINING
26-03-12
EXIT

3. Nom de l'organisation internationale
R
International Road Transport Union

4. Titulaire du carnet (numéro d'identification, nom, adresse et pays)
**TIR International Transport Operators
9, Tenistaya Str.
UA - 65007, Odessa, Ukraine
UKR/091/822**

5. Pays de départ
TURKEY (TUR)

6. Pays de destination
UKRAINE (UKR)

8. Documents joints au manifeste
**CMR : 172496
Invoice: 4376-1005-016**

SOUICHE N° 2

PAGE 2 du CARNET TIR

1. Arrivée constatée par le bureau de douane de
Kapikule 64

2. ☒ Scelllements ou marquage d'identification reconnus intacts

3. Nombre de colis pour lesquels la fin de l'opération TIR a été certifiée (comme stipulé dans le manifeste)

4. Nouveaux scelllements apposés

5. Réserves

6. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane
64
CUSTOMS
TIR TRAINING
26-03-12
EXIT
Gohari

谁	出境地B海关（和 持有人）
什么时间	出境地B海关 (和离境地A海关 以及启运前)
何种事项	第2页上的第2号凭单和存根
行动	海关： 检查封志是否完好无损，以及是否没有强力进入卡车的迹象。验证第一页上第一号存根字段6上是否已盖章，否则通关证将不被接受。填写并撕下第二号凭单，并在出境地B的海关底帐上进行登记，之后将终止证明（含有字段18-28的可撕下部分）寄给出境地A的海关。

第2号凭单/票据

字段2-15已经由持有人在运输前填好（见本手册第5页）。

字段16-23已经由出境地A海关填好。

字段 24： 字段 24：出境地B海关的名称和代码

字段 25： 如果封志完好无缺，则打钩

字段 26： 如货物尚未卸载，共有多少包装（仅由目的地海关填写）

字段 27： 保留 – 如果存在问题（封志破损/货物丢失），用一个
大R标示，并说明出现的问题根据具体情况，可能需要
填写认证报告（见手册第10页）。

字段 28： 日期（年/月/日），出境地B海关盖章并签字

第2号凭单/票据

字段 01： 字段 01：出境地B海关代码

字段 02： 如果封志完好无缺，则打钩

字段 03： 卸载货物数量（仅由目的地海关填写）

字段 04： 新封志的数量（如适用）

字段 05： 保留（如上，字段27）

字段 06： 日期（年/月/日）出境地B海关盖章并签字

VOLET N° 1		CARNET TIR	
2. Numéro de document de départ <u>Istanbul</u>		3. Nom de l'organisation internationale R International Road Transport Union	
4. Titulaire du carnet (nom/numéro d'identification, nom, adresse et pays) TIR International Transport Operators 9, Tenistaya Str UA - 65007, Odessa, Ukraine UKR/091/822		5. Pays de départ <u>TURKEY (TUR)</u>	
6. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		7. Page de départ <u>UKRAINE (UKR)</u>	
8. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		9. Page de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
10. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		11. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
12. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		13. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
14. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		15. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
16. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		17. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
18. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		19. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
20. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		21. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
22. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		23. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
24. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		25. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
26. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		27. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
28. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		29. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
30. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		31. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
32. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		33. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
34. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		35. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
36. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		37. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
38. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		39. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
40. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		41. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
42. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		43. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
44. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		45. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
46. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		47. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
48. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		49. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
50. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		51. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
52. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		53. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
54. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		55. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
56. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		57. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
58. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		59. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
60. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		61. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
62. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		63. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
64. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		65. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
66. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		67. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
68. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		69. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
70. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		71. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
72. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		73. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
74. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		75. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
76. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		77. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
78. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		79. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
80. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		81. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
82. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		83. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
84. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		85. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
86. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		87. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>	
88. Numéro de destination <u>UKRAINE (UKR)</u>		89. Numéro de destination <u>UKRA</u>	

谁	海关(和 持有人)
什么时间	入境地E海关 和 出境地F海关 (和 启运前)
何种事项	第1号和第2号凭单和存根 (第5页和第6页)
行动	海关当局

在入境地E海关

1. 卡车和封志接受检查
2. TIR证的相关部分已经填好(与本手册第6页上说明的出境地A海关的过程相同)
3. 第1号凭单(TIR证第5页)被保留并登记, 将TIR证退还司机, 然后司机继续前往目的地/出境地海关。

在出境地海关

如果运输作业在该国为过境, 则程序与前一个出境海关相同 (参见本手册第8页)。

在目的地F海关

如果运输目的地是内陆海关, 那么在到达时, 海关将:

1. 检查卡车和封志
然后开封
对比货物和舱单。如果它们不一致，在字段27标注保留。
可能需要填写认证报告（参见手册第10页）。
2. 第2号凭单（第6页）填写后被保留并登记（查阅手册第7页以了解详情）
3. 将填写终止证明（第2号凭单，字段24-28），并发送给入境地E的海关
4. 填写第2号存根并盖章
5. 将TIR证返还司机

在入境地E海关

将终止证明与第1号存根相对照，TIR作业履行完毕。

一般注意事项

- SafeTIR终止数据也将由目的地F海关发送至IRU, 以便确认TIR作业结束。

谁	主管当局 (和持有人)
什么时间	在TIR运输过程中如遇到事故/异常情况 (和 字段5在启运前)
何种事项	认证报告 (观察记录)

认证报告将保留在TIR证中, 并适当附上警方报告。

- 字段 01 : 出境地海关名称和所在地
- 字段 04 : 登记车辆和/或集装箱编号
- 字段 05 : 应已经填妥持有人的详情 (最好盖章)
- 字段 06 : 封志完好/非完好 (请打钩)
- 字段 07 : 货厢/集装箱处于完好状态/非完好状态 (请打钩)
- 字段 08 : 观察/评语
- 字段 09 : 请选择并打钩, 或者 – 似乎无货物丢失; 字段10-13中描述的货物丢失 (M) 或毁损 (D), 如字段12所示
- 字段 10 :

a) 货厢

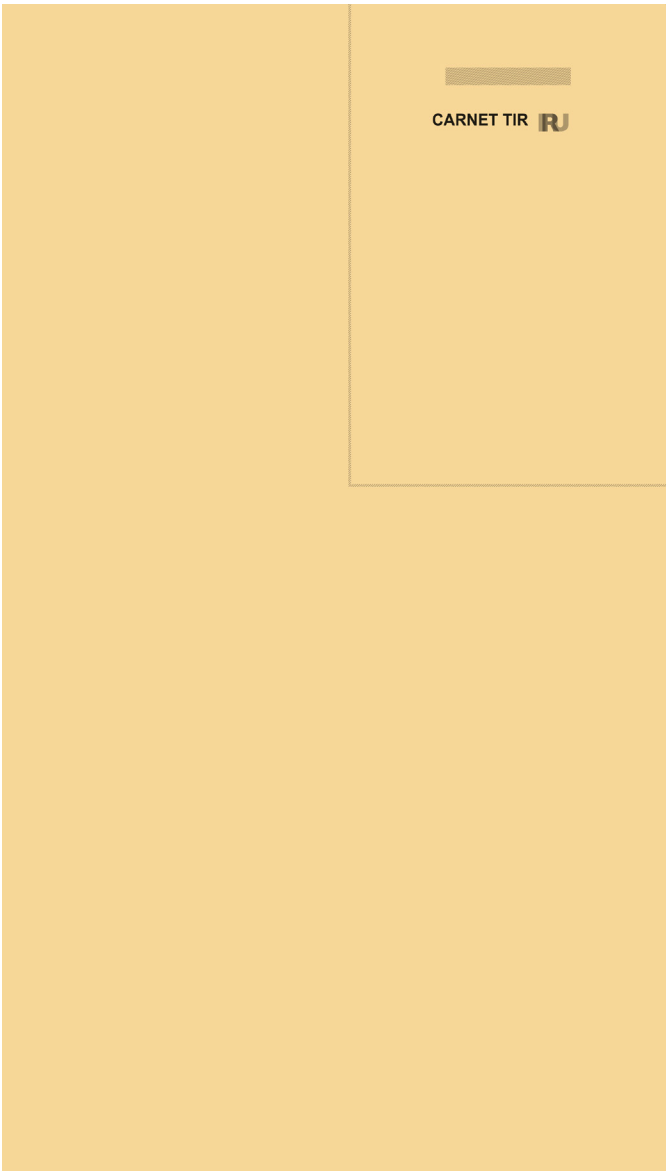
b) 包装上的识别标志
- 字段 11 : 包装数量和类型、货物描述
- 字段 12 : M表示货物丢失, D表示毁损
- 字段 13 : 观察 – 记录丢失/损毁的数量
- 字段 14 : 事故发生的日期、地点和情况说明 (详细说明)
- 字段 15 : 采取使得 TIR 持续运行的措施 (请选择并打钩)。使用新封志: 封志数量和特征; 转到其他车辆/集装箱 (在此情况下参阅字段16) 的货物; 其他
- 字段 16 : 如果货物转到其他车辆/集装箱, 请在此说明详情。

a) 车辆 – 插入注册号。应适当勾选车辆是否有批准证书, 并注明附加封志的数量和详情。如果货物放在新的集装箱中, 请注明详情, 包括上述16 (b) 关于车辆的详情
- 字段 17 : 填写认证报告的日期、地点、主管部门的印章和签名以及详情
- 字段 18 : 由受TIR操作影响的下一个海关签署 (盖章和签名)。如果货物丢失或毁损, 但其他仍然可以交货, 则必须在所有凭证上修改TIR证的货物清单和封志号, 并在TIR证的相关存根2 (字段4) 上注明

Procès-verbal de constat

établi en application de l'article 25 de la Convention TIR
(voir également les règles 12 à 17 relatives à l'utilisation du carnet TIR)

1. Bureau(s) de douane de départ		2. CARNET TIR	
		3. Nom de l'organisation internationale International Road Transport Union IRU	
4. No(s) d'immatriculation du/des véhicule(s) routier(s) No(s) d'identification du/des conteneur(s)		5. Titulaire du carnet (numéro d'identification, nom, adresse et pays) TIR International Transport Operators 9, Tenistaya Str. UA – 65007, Odessa, Ukraine UKR/091/822	
6. Le(s) scellément(s) douanier(s) est/sont ☐ intact(s) ☐ non intact(s)		8. Observations	
7. Le(s) compartiment(s) de chargement ou conteneur(s) est/sont ☐ intact(s) ☐ non intact(s)			
9. ☐ Aucune marchandise ne semble manquer ☐ Les marchandises désignées dans les rubriques 10 à 13 manquent (M) ou sont détruites (D) comme indiqué dans la rubrique 12			
10. a) Compartiment(s) de chargement ou conteneur(s) b) Marques et fils des colis ou objets	11. Nombre et nature des colis ou objets; désignation des marchandises	12. M ou D	13. Observations (indiquer notamment les quantités manquantes ou détruites)
14. Date, lieu et circonstances de l'accident			
15. Mesures prises pour que l'opération TIR puisse se poursuivre ☐ apposition de nouveaux scelléments: nombre _____ caractéristiques _____ ☐ transbordement des marchandises (voir rubrique 16 ci-après) ☐ autres _____			
16. Si les marchandises ont été transbordées: caractéristiques du/des véhicule(s) routier(s) ou du/des conteneur(s) de substitution			
No d'immatriculation		Appréé oui ☐ non ☐	No de certificat d'agrément
a) véhicule		☐ ☐	Nombre et caractéristiques des scelléments apposés
No d'identification		☐ ☐	/ /
b) conteneur		☐ ☐	/ /
		☐ ☐	/ /
17. Autorité ayant établi le présent procès-verbal		18. Visa du prochain bureau de douane touché par le transport TIR	
Lieu / date / timbre signature		signature	
☐ Marquer d'une croix les cases qui conviennent			



谁	海关
什么时间	如果海关保留TIR证（例如因为TIR证无效）
何种事项	TIR 证背面的可撕卡
行动	海关盖章、签署并撕下可撕卡，交给司机并保留TIR证，直到海关调查结束

国际道路运输联盟

La Voie-Creuse 16, CP 44

CH-1211 Geneva 20, Switzerland

+41-22-918 27 00 (电话)

+41-22-918 27 41 (传真)

iru@iru.org

iru.org